



NO. 227

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYServing Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, WinnipegSLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 24, 1972

STEV. LXXIV — VOL. LXXIV

## Sabotaža je segla v vojno ladjevje ZDA!

Mornar je obtožen, da je namerino poškodoval letalo-nosilko Ranger.

SAN FRANCISCO, Kalif. — Vojna mornarica je obtožila 21 let starega mornarja Patricka Chenowetha, da je okoli 1. julija letos vrgel v kolesje enega izmed ladijskih strojev nož za odstranjevanje barve in 12 palcev dolg vijak in s tem pokvaril stroj v takem obsegu, da so ladjo popravljali nato 4 mesece in so popravila stala \$800,000.

Preiskava je dognala, da ni bil to edini in prvi poskus ladjo tako pokvariti, da je moral biti umaknjena iz vietnamske vojne. Izvršena je bila cela vrsta manjših poskusov, ki pa niso povzrcili večje škode. Sabotažo naj ne bi vršil le obtoženi, ampak tudi več drugih, ki naj bi bili med seboj povezani in ki so delali dogovorno in po načrtu protivojne skupine "Ustavi naše ladje".

To je bil doslej prvi slučaj sabotaže, ki pride pred sodišče, od druge svetovne vojne sem. Kaže jasno, kako daleč so šli nasprotники vietnamske vojne v svojih naporih. Ce bo obtoženi spoznan krimiv, je lahko kaznovan z do 30 let ječe.

## Poskus ZDA omejiti prispevki za ZN na 25% nima podpore

ZDruženi narodi, N.Y. — ZDA so predložile glavni skupščini ZN, naj bi bil prispevki poedine članice ZN omejen na največ 25% skupnega proračuna ZN. ZDA plačujejo od vsega početka najmanj 31.5% celotnega proračuna, pa so se tega naveličale. Kongres in javnost zahtevata znižanje tega deleža.

Članice ZN, ki so tako glasne v razpravah in predlogih, so na splošno pri plačevanju prispevkov v proračun zelo molčeči. Tako je razumljivo, da predlog ZDA za znižanje njihovega deleža ni našel dosti podpore. Z izjemo Kanade in nekaterih držav Latinske Amerike ter Liberije v Afriki so vsi s sedanjim stanjem "zadovoljni" nekateri so izjavili, da bi morale ZDA plačevati še več, ker "to lahko store", ko so "bogate".

## Predsednik v Južni Koreji dobil novo obsežnejšo oblast

SEOUL, J. Kor. — Pri ljudskem glasovanju pretekli torki je bil predlog za dopolnilo ustanove v smislu okrepitev oblasti predsednika republike in o njegovi pravici do ponovnega kandidiranja odobren z veliko večino. To je razumljivo, ko opozicija ni imela nobene priložnosti, da bi svobodno nastopila proti njemu.

Glasovanja se je udeležilo do 90% vseh upravičencev, predsednikov predlog pa je dobil okoli 94% vseh oddanih glasov.

## Vremenski prerok pravi;

CLEARING

Večinoma jasno in toplo. Najvišja temperatura do 45. Ob 7. zjutraj je kazal topomer 28 F.

## Novi grobovi

August Szypulski

Včeraj je umrl v Huron Rd. bolnišnici 82 let stari August Szypulski z 12813 Austin Avenue, rojen na Poljskem, od koder je prišel v ZDA l. 1907, mož Mary, roj. Golak, oče Edwarda J. in Mrs. James E. Logar (Milie), 4-krat stari oče, pred upozitivijo pred 17 leti zaposlen pri Fisher Body Co. Pogreb bo jutri, v soboto ob 8.30 iz Grdinovega pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Kazimirja ob 9., nato na All Souls pokopališče.

Frank Steklasa

V sredo je umrl v Cleveland Metropolitan General bolnišnici 86 let stari Frank Steklasa s 1114 E. 64 St., rojen v Žalni v Sloveniji, od koder je prišel v ZDA l. 1905, mož Mary, roj. Tekaucic, oče Frančka, Williama, Edwarda in Emme Simončič, 8-krat stari oče, 3-krat prastari oče, brat Louisa (Jug.). Do svoje upokojitve pred 22 leti je bil zaposlen pri American Steel & Wire Co. Pogreb bo v ponedeljek ob 8.30 iz Zajkrajkovega pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Vida ob 9., nato na Kalvarijo. Na mrtvaški oder bo položen jutri ob dveh popoldne.

Clementina Rypinski

Včeraj je umrla v Polyclinic bolnišnici 85 let stara Clementina Rypinski, 8215 Medina Avenue, žena pok. Josepha, mati pok. Florence Wysocki, Jean, Josepha, Henryja Rish, Casimirja Rish in Eleanor Vidmar, 8-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Berthe Ziak, pok. Adama in pok. Petra Marian. Pokojna je bila rojena na Poljskem in je prišla v ZDA l. 1894. Pogreb bo v ponedeljek iz Zajkrajkovega pogrebnega zavoda ob 9., v cerkev sv. Kazimirja ob 9.30, nato na Kalvarijo.

Helen Fleckenstein

V Euclid General bolnišnici je umrla v sredo 73 let stara Helen Fleckenstein z 20429 Lake Shore Blvd., roj. Kren v Kočevju v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA l. 1919, vdova po Leonu, umrelm l. 1964, mati Leona J. Fleck (Boston), 2-krat stara mati, sestra Johna Krena (N.J.). Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri ob 11.30, v cerkev Sv. Križa ob 12., nato na Kalvarijo.

Donald Brunswick

V Veteranski bolnični je umrl v sredo 42 let stari Donald Brunswick z 31830 Glenhurst Dr., Willowick, rojen v Clevelandu, mož Leone, roj. Meznarsic, oče Jeffreyja, brat Geneja, sin Augusta in pok. Marie, roj. Hrastar. Pokojnik je bil član ADZ št. 45. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 8.30 iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd., v cerkev sv. Marije Magdalene na Vine St. ob 9.30, nato na pokopališče.

Julia Vidmar

V Euclid General bolnišnici je umrla v sredo 68 let stara Julia Vidmar, roj. Bole v Sv. Križu pri Trstu, od koder je prišla v ZDA l. 1919, vdova po l. 1970 umrelom možu Johnu, mati Julie Smrekar, Johna in pok. Donald, 2-krat stara mati, sestra Nade Roncelj, Milke Starc in Milana Bole (vsi v Sloveniji) ter Pepine Bole (Argentina). Pokojna je bila članica ADZ št. 22, KSKJ št. 193 in Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzetju. Pogreb bo jutri, v soboto iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9., nato na All Souls pokopališče.

## Sovjetska vojaška nevarnost Evropi

BONN, Nem. — Med zadnjimi vojaškimi vajami NATO letošnjo jesen je nekdo na vprašanje, kako bi odgovoril na sovjetsko vojaško ogrožanje Srednje Evrope, dejal:

"Ukazal bi vsem ladjam, ki vozijo ameriško žito v Sovjetsko zvezo, naj krenejo nazaj proti ZDA!"

Med odgovornimi vodniki in poznavalcem razmer v svobodni Evropi prevladuje prepričanje, da bi se znašlo sedanje sovjetsko vodstvo v veliki politični in gospodarski krizi, če ne bi mogli dobiti žita iz ZDA.

## Nemške vojne izgube

BONN, Nem. — Rdeči križ Zahodne Nemčije je objavil zdaj nove podatke o nemških izgubah v drugi svetovni vojni.

Preje so navajali, da je bilo mrtvih 3.2 milijonov, sedaj so to povečali na 3.850.000, poleg tega pa je še okoli 90.000 pogrešanih.

## Viseči stolp v Pisi bodo začasno podprtli

PISA, It. — Viseči stolp, višok 179 čevljev, bodo podprtli z odri in ga zvezali z jeklenimi vrvmi, da ga zavarujejo pred porušitvijo, predno bodo našli tehnično najboljšo rešitev za njegovo zavarovanje.

Stolp visi že stoletja, pa se je v zadnjih letih začel bolj in bolj nagibati, kar vzbuja strah, da se ne bo prevrnil. Treba mu je utrditi temelje in poskrbeti, da se ne bo še bolj nagnil.

## Cene porastle za 0.3%

V preteklem mesecu so cene porastle za 0.3%, v enem letu od oktobra 1971 do oktobra 1972 pa 3.4%.

WASHINGTON, D.C. — Cene v preteklem mesecu so porastle nekaj manj kot v septembetu, pa vendar več, kot je vladala upala in napovedovala v okviru svojega nadzora cen in plač. V teku enega leta so cene povprečno narastle v ZDA za 3.4%, kar je precej manj od 6%, kot so rastle v letu 1969 in 1970, pa vendar še več, kot si je vladala postavila za cilj, ko je uvedla nadzor nad cenami in plačami.

Nixonova vlada je napovedala, da bo porast cen do konca letošnjega leta omejila na povprečje izpod 3%, kar pa ji ni uspelo. Priznati je treba kljub temu, da je porast cen v ZDA v letošnjem letu najmanjši v vseh gospodarsko razvitih državah. V Veliki Britaniji se je pognal preko 8%, v Zahodni Nemčiji na 6.4%.

Med istem razdobjem od lanskega do letošnjega oktobra so porastle plače in zasluzki za povprečno 7.4%, v kar je seveda vrnjanano tudi prekourno delo, ki ga je bil letos več kot preje.

Ob upoštevanju porasta cen je kupna moč povprečnega Amerikanca porastla v preteklem letu, kot trdijo uradno, za 4.5%, največ od leta 1964, ko so te podatke začeli zbirati.

Skupno so živiljenjski stroški od leta 1967 narastli za nekako eno četrtino, od 100 v letu 1967 mrtvih 3.2 milijonov, sedaj so to na 126.6 v letošnjem oktobru. Glavni porast je bil pred letom 1972.

Konferanca je bila pravtvo

## PRI RAZGOVORIH V PARIZU JE DANES KRATEK PREMOR

Pri razgovorih v Parizu za končanje vojskovovanja v Indokinu je nastopal za danes kratki premor. Obe stranki sta priznali, da za danes ni predvideno nobeno srečanje Kissingerja in Thoja, ki sta se od ponedeljka da je razgovarjala skupno skoraj 20 ur. Trdijo, da razgovori niso prekinjeni, da premor služi le pregledu sedanjega dela.

PARIZ, Fr. — Razgovori med zastopnikom ZDA dr. H. Kissingerjem in med zastopnikom Severnega Vietnamca Le Duc Thojem so brez dvoma precej zapletene in težavnejši, kot je skozi vsa leta uradnih razgovorov v Parizu trdno podpira. Hanoi in se vedno znova obregoval ob ZDA in njihovo politiko.

Sedaj razpravlja, kje naj se konferenca sestane. Izbirajo med švicarsko Zenevo, Kopenhagenom, Singapurjem in Kaulo Lampur, glavnim mestom Malezije.

Druži razpravlja, kje naj se konferenca sestane. Izbirajo med švicarsko Zenevo, Kopenhagenom, Singapurjem in Kaulo Lampur, glavnim mestom Malezije.

Druži nič manj nerodno vprašanje je, kdo naj se vse te konference udeleži. Prvotno so se domenili, naj bodo na tej sestani obsojene vse stalne članice varnostnega sveta ZN, Hanoi, vladajoči v Saigonu in provizorična revolucionarna vlada Južnega Vietnamca. K temu so dodali se štiri države, ki naj bi vrstile mednarodno nadzirjanje, Kanada, Poljska, Madžarska in Indonezija. Sedaj bi se rade konference udeležile še Japonska, Ma-

lezijska, Indija, Burma in še nekatere druge države jugovzhodne Azije, ki se smatrajo priznate ali zainteresirane pri urejanju razmer v Indokinu.

Razgovori v Parizu naj bi se po kratkem premoru nadaljevali. Kako dolgo bodo trajali, ni znano. Vsekakor doslej ni nihče nič rekel o tem.

## V Saigonu računajo na konec vojne v januarju

Vlada predsednika Van Thieuja pripravlja načrt za vojno in politični področju z rdečimi začetki januarja 1973.

SAIGON, J. Viet. — Vlada je pripravila in začela izvajati načrt o politični organizaciji in političnem boju proti komunizmu, ko bo vzpostavljen bojevanje z orožjem. Iz teh načrtov je razvidno, da vlada računa na začetek premirja okoli novega leta 1973.

Tedaj naj bi bili pripravljeni načrti za sestavo in objavo "protikomunističnih odborov" kot nosilcev političnega boja proti komunizmu in njegovem revolucionarnem delovanju.

Vlada se še vedno upira končaju vojne na sedaj znanih temeljih, pa se zaveda, da se bo morala prej ali slej sprijazniti s pogoji, ki jih bo ZDA mogoče doseči. Morda bodo ti za spoznane ugodnejši, kot so bili oni, objavljeni pretekli mesec, toda bivene razlike nemara ne bo.

Glavna teža boja se bo prenesla na politično ravnenje in tam se zdi, da vlada predsednika Van Thieuja ni dovolj pripravljena. "Protikomunistični odbori" bodo vedeli le, kaj nočejo, treba pa je ljudem povedati tudi, kaj hočejo. Negativni program ne more biti nikdar tako močan, tako privlačen kot pozitiven! Tega se morajo zavedati polna, uspeh je ostal — ometudi v Saigonu.

## Iz Clevelandana in okolice

Planina vabi na koncert — Pevski zbor Planina vabi v nedeljo, 26. novembra ob 4. pooldne v Slovenski narodni dom na 5050 Stanley Avenue na Maple Heights na svoj koncert ob 35-letnici zborovega obstoja.

Koncert na Recher — Dawn Choral Club SZZ vabi v nedeljo, 26. novembra, ob 4. pop. na svoj koncert v SDD na Recher Avenue v Euclidu.

Asesment — Tajnik Društva presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ bo pobiral asesment v nedeljo od 10. do 12. na 1129 Addison Rd.

Tajnica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pobiral asesment nocoj od 5.30 do 8. v šoli sv. Vida.

BOŽIČNA VOŠČILA — Kdor bi želel voščiti BOŽIČNE PRAZNIKE in NOVO LETO svojim prijateljem in znancem preko našega lista, je prošen, da to čim preje sporoči, ker božično številko AD že pripravljam.

Letna seja — Glavna letna seja Carniola Tent No. T.M. bo v nedeljo, 26. novembra 1972 ob dveh popoldne in ne ob 10.30, kot je bilo zadnjic objavljeno.

K molitvi — Članice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzetje so vabilne danes popoldne ob dveh v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za umrlo Julijo Vidmar.

## Povišanje davkov za enkrat še ni nujno!

WASHINGTON, D.C. — Glavni predsednik v gospodarski svetovalec Herbert Stein je dejal, da je predsednik Nixon prepričan, da je mogoče zvezne izdatke omejiti v tekočem proračunskem letu na 250 bilijonov dollarjev in s tem izogniti potrebi po novih davkah.

"Mi smo prepričani, da on to lahko storii, da bo storil in da ameriška javnost od njega to pričakuje," je dejal načelnik predsednikovega gospodarskega sveta. H. Steinov prednik Paul McCracken je dejal, da obstaja precej dvoma, če bo Nixon mogoč obljubo izpolnit.

Razgovori s Kubo so začeli — WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je objavilo, da so se razgovori s Kubo o postopku pri ugrabljanju letal pričeli po pos



3117 St Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

## National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROCNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 meseca

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 meseca

Petkova izdaja \$6.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 227 Friday, Nov. 24, 1972

## Nemčija se odločila za pomiritev

Parlamentarne volitve v Zvezni nemški republiki preteklo nedeljo so bile izredno pomembne tako za samo Nemčijo kot za vso Evropo. Ko je večina volivcev glasovala za vladno koalicijo Brandt-Scheel, je s tem pokazala, da odobrava nju nove vzhodno politiko, politiko pomirjevanja s komunistično vzhodno Evropo, pa tudi politiko pomirjenja z obstoječim položajem Nemčije in nemškega naroda.

Nemški volivci so v nedeljo dali svoj pristanek na obstoječe stanje v Evropi, za katerega priznanje in ustalitev se prizadeva kancler Willy Brandt od začetka svoje vlade. Walter Scheel, vodnik Svobodnih demokratov, se je za takoj politiko odločil leta 1969, ko je odklonil sodelovanje v vladi s krščanskimi demokratimi in se povezel s socialisti W. Brandta.

Nemci so omahovali zdaj na eno zdaj na drugo stran, niso se neglo in lahko odločili za Brandtovo politiko in tudi še ni gotovo, če je ta odločitev trajna ali vsaj trajnejša.

Willy Brandt je ob svojem nastopu leta 1969 obljubil poleg novih korakov v odnosih Nemčije do Vzhodne Evrope tudi vrsto notranjih reform. V zunanjosti je obljubo držal, v notranji jo ni. Če so se volivci odločili kljub temu zanj, je to očitno znamenje, da so mu hoteli izraziti zaupanje v njegovi zunanjosti politiki. Do neke mere velja to tudi za W. Scheela, vodnika svobodnih demokratov, ker je on kot zunanjji minister za novo politiko uradno odgovoren.

Ko so zavezniki v Potsdamu julija in avgusta 1945 razdelili Nemčijo v štiri zasedbene cone, so izjavili, da prevzemajo oni skrb za nemško državo in da bo to dobila svobodo in bo zoper zdržana, ko bo z njo sklenjen mir.

Postopno so se tri zahodne cone zdržale v Nemško zvezno republiko, Sovjetska zveza pa je nato organizirala svojo zasedbeno cono v Nemško demokratsko republiko. Zvezna republika se je smatrala za edino predstavnico nemškega naroda, Nemško demokratsko republiko je smatrala vse do nastopa W. Brandta uradno za sovjetsko zasedbeno cono. Državam, ki bi Nemško demokratsko republiko priznale in vzpostavile z njo diplomatske odnose, je grozila, da bo z njimi prekinila diplomatske stike. To je tudi ponovno storila.

Vodniki Nemške zvezne republike se niso hoteli spriznati z izgubo vzhodnih nemških pokrajin, ki jih je konferenca v Potsdamu dodelila pod poljsko in rusko upravo. Te pokrajine so uradno še vedno smatrali za del Nemčije, kar je vidno iz nemških uradnih zemljepisnih knjig in iz nemških zemljevidov.

Tako stališče je moglo veljati le, dokler je bila mrzla vojna res še mrzla. Ko je začel predsednik Nixon iskat pomirjenje s Sovjetsko zvezo in z rdečo Kitajsko, je takim nemškim stališčem začela biti zadnja ura. Willy Brandt je to spoznal in iz tega potegnil potrebne zaključke.

Od onega časa je razpravljanje o nemški združitvi, ki so ga tri zahodne sile podpirale in spravljale od časa do časa na dnevni red v skladu s sklepi v Potsdamu, s tega izginilo. Svet je vedel že tedaj, da ni nemški združitvi nasprotoma le Sovjetska zveza, ampak prav tako tudi Francija in Velika Britanija. Obema zadnjima se zdi že sama Zvezna nemška republika premočna, kako naj bi bili torej za še močnejšo združeno Nemčijo?

Pomiritev s Sovjetsko zvezo je bila možna le s priznanjem obstoječega stanja v Evropi. Ko se je W. Brandt odločil za sprejem tega stanja, je bila pot k odstranjevanju napetosti v Srednji Evropi odprta.

Najprej se je Brandt pogovoril s Sovjetsko zvezo, se vzajemno z njo odpovedal uporabi sile pri medsebojnih sporih, nato pa priznal obstoječe meje med Nemčijo in Poljsko ob Odri in Nisi. Sporazum s Poljsko ni bil več težak, ker je Nemčija vse, kar je bilo treba, priznala že dejansko v sporazumu s Sovjetsko zvezo.

V Zvezni republiki je prišlo do ostrih razprav. Brandt so očitali, da je prodal nemške narodne koriste, da je prepustil Poljakom v Rusom tretjino Nemčije... Kljub vsej tej propagandi je Brandt pri volitvah preteklo nedeljo zmagal, Nemci so torej spoznali, da vsaj za enkrat druge poti za nje ni. Brandt je napovedal pogodbo tudi s Češkoslovaško republiko, v kateri hoče priznati obstoječe meje ČSR in se v imenu Nemčije odpovedati delom Češke, ki so jih v sporazumu "štirih sil" leta 1938 dodelili Hitlerjevi Nemčiji.

Ker živi v Zvezni republiki večina nekdanjih sudetih Nemcev, ki so dobro organizirani, bo tudi proti tej pogodbi v Zvezni republiki precej javnega odpora. Brandt bo, kot že enkrat, moral svoje rojake opozoriti, da je to nujna posledica poraza v drugi svetovni vojni. Tisti, ki se s tem niso marali sprijazniti leta 1945, se morajo sedaj, ker druge poti ni!

Ko nekateri opozarjajo na nevarnost, da s pomiritvijo s Sovjetsko zvezo in njenimi sosedji, posebno še z Nemško demokratično republiko, lahko Zvezna republika začne težiti proti neutralnosti po zgledu Finske, izjavlja Brandt trdo in odločno, da bo Zvezna republika ostala povezana s svobodnim svetom v NATO.

Klub tem zagotovil nemškega kanclerja jih je v svobodni Evropi precej, ki predvidevajo ne le neutralizacijo Nemške zvezne republike, ampak celo neutralizacijo vse svobodne Evrope. Evropska gospodarska skupnost, v katero se vključi z novim letom Velika Britanija, naj bi tak razvoj preprečila. Ali ga bo mogla in hotela?

## BESEDA IZ NARODA

## Materin jezik – najdražja dota

CLEVELAND, O. — Zadnjo nedeljo je č. g. Božnar v svoji pridigi razvil te-te misli:

Starši imajo še posebej dolžnost, da v svojih otrokih gojijo sposobnosti, ki jim bodo dale oporo in samozavest v poznejšem življenju. Med te sposobnosti gotovo spada tudi materin jezik, posebno za nas, ki smo v tujini.

Skof Anton Martin Slomšek je zapisal: "Materinski jezik je najdražja dota, ki smo jo dobili od svojih staršev. Skrbno smo jo dolžni ohraniti, olepšati in zapustiti svojim mlajšim."

Za slovenski jezik se malo znam le tisti, ki sveta ne poznam. Starši, ki ne gojijo v svojih otrokih materinskega jezika, so kot nevhvaležni hišniki, ki zapravijo svojim otrokom zaklad, ki so jim ga izročili njih dedje.

Taki ocjetje in take matere so podobne slabim gospodarjem, ki poddedovan posestvo prodajo, si kupijo dragu pohištvo, a slednji pridejo na beraško palico.

Materinski jezik naj bo človeku najdražji spomin na svoje starše, zato ga moramo hvaležno spoštovati in ohraniti. Zadnja številka ljubljanske "Družine" je prinesla zanimivo pismo s Koroške. Dopisnik omenja sedanjo proti-slovensko gonjo na Koroškem in potem doda, da tega stanja niso krivi samo nemškutarji, ampak delno tudi priseljenci iz Slovenije, ki se svojega jezika in svoje narodnosti sramujejo. S tem krajevo pogum še tistim koroškim Slovencem, ki delajo za ohranitev slovenstva na Koroškem.

Dopisnik nato omenja primer takega priseljence iz Slovenije, ki je zaposlen na Koroškem. Ta je domačinu-Korošcu rekel, da je slovenčina le za "gnoj kidač". Domačin mu odgovoril: "Zate že, a zame ne!"

Morda kdo poreče: "Ubogi gospod, mlad je še in ne ve, kako se otroke vzgaja v tujini." To drži, da svojih otrok nimam, da bi jih vzgajal. Kljub temu iz svojega lastnega življivja vem, kaj se pravi rasti v okolju brez slovenske družbe, med ljudmi, ki o Slovencih toliko vedo, kakor mi o črnicih iz centralne Afrike. Toda pri svojih starejših sem videl resničen ponos, da so Slovenci. Zato smo tudi mi otroci dobili občutek, da je lepo in vredno biti Slovenec.

Slišimo izgovor, da otroci ne bodo znali ne angleško ne slovensko, če bodo oba jezika uporabljali v družini. Zato so se odločili za angleščino. Taka trditve je prava neumnost. Otroci se v enem letu v šoli nauče več angleščine, kakor doma pri starših v desetih letih. Kdo je potem na zgubi? Radi ponosno ponavljamo, da smo Slovenci pridni narod in se hitro prilagodimo novemu okolju. Res je, da smo na splošno pridni ljudje. Prilagodimo se pa včasih kar pregešči hitro, ker s tem pokopljemo sebe, otrokom pa zapravimo bogato dedičino.

Te misli mladega slovenskega duhovnika, ki se je izobraževal na ameriških šolah, a kljub temu ni pozabil svojega materinskega jezika, naj služijo v oporu vsem, ki se trudijo, da bi slovenščino v tujini ohranili in jo

posredujati bodočim rodovom. Tisti pa, ki so na slovenski jeziku pozabili, naj si ob besedah č. g. Božnarja izprašajo svojo vest.

Miro

## Ga. Terezija Cerar se zahvaljuje

CLEVELAND, O. — Znana rojakinja ga. Terezija Cerar, s 5818 Bonna Avenue, je nedavno dopolnila 90 let, kar je vsekora kopar lepa v častitljiva starost. Seveda so ji k temu čestitali in vožčili vse najboljše vsi sorodniki, ki jih ima kar precej, pa tudi vsi domžalski ožji rojaki, ki jih je v našem mestu kar precejšnje število, četudi jih je sededaš še vedno največ v New Yorku.

Svoje mame se je za 90-letnico spomnila hčerka sestra M. Celina, ki živi kot redovnica na Koroškem. Spomnila in mami posvetila je lepo, obsežno pensem. Mama jo je bila res od srca vesela in jo je s ponosom pokazala prijateljem in znancem.

Ge. Tereziji Cerar je za 90-letnico poslal blagoslov papež Pavel VI., kar je globoko verno želel, da niso dobili nobene točke. Vsa ostala moštva so zmagala ali bila premagana s 5-2 rezultatom. Moštvo Us (Mi) je zmagalo nad moštvom Številka 9.

Za zmagovalce je posebno dobro kegljal T. Baznik, ki je imel 186 in 179 igri. Srčki so bili zmagoviti nad Kosmatini. Za Srčke je Branko Perpar kegljal 503-serijo. Kure so zmagale nad Bajtarji in Nevarni nad Žabami. Za Nevarne je Olga Perpar kegljala 169 in 185 igri in 498-serijo. Pri Žabah se je zopet odlikovala M. Lunder s 171-igro in 454-serijo. Med člani je najvišjo igro (223) in najvišjo serijo (641) kegljal Miha Perčič, med članicami pa Olga Perpar, ki je kegljala 185-igro in 489-serijo.

Naša 90-letnica se vsem, ki so ji čestitali, prisrčno zahvaljuje in se jih spominja v svojih morebitvah.

Čeprav ima teže s koljeni pri hoji, prihaja redno vsak dan in cerkev sv. Vida k sv. maši. Na splošno se čez zdravje ne pritožuje in je kar zadovoljna. Vsem še enkrat v njenem imenu: Bog plăcăj!

J. Z.

## Slovan bo prepeval

EUCLID, O. — Moški pevski zbor SLOVAN bo podal svoj običajni jesenski koncert v nedeljo, 3. decembra, ob 4. uri popoldne v dvorani SDD na Recher Ave.

Tudi letos bo SSK skušal organizirati ob nedeljah dopoldne smučanje v Mont Chalet.

Zaenkrat so v teku pogajanja glede cene, števila udeležencev in organizacije. Ko bomo imeli v roki točne podatke, jih bomo takoj objavili.

Miro

Pod spretnim vodstvom pevovodja Franka Vauterja bo zbor zapel več lepih domačih narodnih poleg par klasičnih skladb.

Poleg celotnega zobra bodo napolnili tudi oktet, kvartet in duet. Slovanovi pevci so poznani, da s svojim ubranim petjem kratkočasijo in zadovoljijo svoje poslušalce.

Pod spretnim vodstvom pevovodja Franka Vauterja bo zbor zapel več lepih domačih narodnih poleg par klasičnih skladb.

Poleg celotnega zobra bodo napolnili tudi oktet, kvartet in duet. Slovanovi pevci so poznani, da s svojim ubranim petjem kratkočasijo in zadovoljijo svoje poslušalce.

Pričakujemo, da jih bo občinstvo obiskalo tudi v nedeljo, 3. decembra, v velikem številu.

Tako smo imeli 12. oktobra uspešen koncert muzikalno-vokalnega Henčkovega ansambla v Sloveniji. Ljudje so jih navdušeno sprejeli in jim burno plakali.

Dne 22. oktobra nam je pa zognani pogrebni Joseph Žele predvajal lepe slike iz Slovenije in deloma iz Hrvatske. Ker je bila vstopnina prostota, so na vso prispevali \$502 za Dom ostarelih. Obakrat je bila polna dvorana.

Na sreči 2. novembra so se naši fantje in dekleta z velikim busom peljali v Newburgh na

10-letnico ondotnega kluba upokojencev. Povedali so mi, da so

samo za ples \$1.50.

Na svidenje torej 3. decembra v dvorani na Recher Ave.!

Joseph Durjava

## SŠK keglja



CLEVELAND, O. — Preteklo nedeljo se je Miha Perčič zares postavil, saj je kegljal 203, 215 in 223 igre za 641-serijo, ki je dosedaj najvišja v ligi. Tudi Ana Perčič je bila dobra s 412-serijo. Zato so Ravbarji zmagali nad Papagaji s 7-0. Gabriel Žakelj je kegljal 524-serijo, a zopet ni pomagal, da bi njegovo moštvo zmagalo. Bo moral dobiti pomoč od ostalih članov moštva, drugače bodo njegove 500-serije še vse v pogubo. Zalostne žabe so nad Bledom zmagaile s 7-0 rezultatom. Blejčani so kegljali veliko pod svojim povprečjem in to jih je pogubilo, da niso dobili nobene točke. Vsa ostala moštva so zmagala ali bila premagana s 5-2 rezultatom. Moštvo Us (Mi) je zmagalo nad moštvom Številka 9.

Zato je udeležilo kar 119 klubov iz Cuyahoga okraja. Od naših klubov sta dobila posebno priznanje predsednika Krist Stokel in Joseph Ferru. V odboru so udeleženi državljanji vključno z župnikom Ralph J. Perk.

# The Holy Family Society of the USA

ONE FAIRLANE DRIVE JOLIET, IL 60434

Since 1914...

...the Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only.

LIFE INSURANCE • HEALTH  
AND ACCIDENT INSURANCE**Historical Facts**

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

**Society's Catholic Action Programs are:**

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Participating in the Catholic Communications Foundation.

## Družba sv. Družine

**Officers**

President	Joseph J. Konrad
First Vice-President	Ronald Zefran
Second Vice-President	Anna Jerisha
Secretary	Robert M. Kochavar
Treasurer	Anton J. Smrekar
Recording Secretary	Joseph L. Drasler
First Trustee	Joseph Sinkovec
Second Trustee	Matthew Kechavar
Third Trustee	Anthony Tomazin
First Judicial	Mary Riola
Second Judicial	John Kovas
Third Judicial	Frances Yucevicius
Social Director	Nancy Owen
Spiritual Director	Rev. Alojzy Madic, O.F.M.
Medical Advisor	Joseph A. Zalar, M.D.

**MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI**

131. Vsem sodelujočim MZA po širnem svetu!



Pevski zbor misijonarja Stanka Pavlina.

November 17, 1972. duhom, ki objema cel svet in "Vsakemu in vsaki TOPEL ruši, kjer koli le more, provincializem in ozkost, ki obremenjuje tolike celo pri iskanju božjega kraljestva. Kristus je prisel, da bi se vsi ljudje zveličali in imeli življenje v izobilju. Ve-

soljstvenost MZA mora vedno bolj pritegniti v njen krog sodelujočih sleherno dušo, ki razume v globje zapadevau nauk Odrešenikov: "Pojdite in učite vse Vaše žrtve, napore, ob molitvi in prizadevanju: BOG VRNI PO BOŽJE!"

Tako se glasi v glavnem nova okrožnica vse m odbornikom MZA v ožjem in nadzornem odboru, pa je prav, da jo razmišlja vsak, ki želi iskreno svoj delež dorinesti k rasti in utrditvi, poglobitvi, razširjenju in učinkovitosti vesoljstvenosti MZA. Gibanje MZA je med nami, vsak lahko z lastno dobro voljo nekaj doda, da bo rast ljubnejša in hitrejša. Razdelitev pomoči pa obavimo takoj, ko bo odobrena od merodajnih odbornikov in odbornikov. Tudi vse koristne misli odbornikov bo prav posredovati vsem.

Tudi v pomoči in njenem iskanju skuša biti MZA univerzalna. Zbira venomer pomoč vsem, navdušuje za vsako pomoč posameznikom, vrši dolgoletno bogoslovsko akcijo za vzgojo domače duhovštine v misijonskih deželah, zbira solino škofa dr. Rožmanja za študij misiologije obetačih kandidatov iz slovenskih škofij, za delo misijonskega značaja v domovini, ustanavlja odseke in krožke MZA, poslja misijonarjem v pomoč pakete in sv. mašo, jim naroča in plačuje knjige, potrebne revije, 29 misijonarjem trenutno posreduje petkovo AD, prisluškuje željam pionirjev za plošče in jimi kupuje — pravkar je 15 božičnih slovenskih plošč za nekatere daroval zvest sodelavec iz Ohijske Skratke, MZA druži mnogo

raznih virov misijonskega zaledja, toliko lepe pomoči, kot jih bodo za 1971. Upajmo, prizadevajmo si in garajmo, da bo leto 1972 še lepši rekord.

MZA venomer išče vsepovsod vedno novih prostovoljev in sodelavk. Oblikovati želi sodelujoče z univerzalnim katoliškim

ge duše z mnogimi talenti in sposobnostmi, z mnogo dobre volje in osebne pripravljenosti pomagati našim misijonarjem.

Ker je delo MZA tako pestro po vseh kontinentih, bomo za 10 letnico organizacije, ki bo 17. septembra 1973, izvedli v teh mesecih obširen dialog, ki ga bomo imenovali razmišljanie. Dejansko smo ga začeli z anketoto o imenu MZA, katere izsledke bom v MSIP objavljali v izvlečkih. Številni so se oglasili in marsikdo je poslal dragoceno misli. Vse kaže, da večina želi obdržati ime MZA, češ da je zgodovinsko važno za vso njeno vsebino in za vse, kar se iz nje tako lepo razvija. Zanimivo, da so najbolj za to ime nekatere najbolj zveste pionirji organizacije. Tudi se raznim zdi, da je tako vzpodbudno, iz malih žrtv graditi nekaj velikega, kot letos lepo suhe številke pomagajo dokazati. Iz drobne znamke, ki jo reši za misijone ljubezen božje duše, prihajajo vedno nove pobjude za krasne misijonske žrtve, od četvorčka do lepega čeka, ki toliko dobrega napravi v misijonskih deželi. Idejo za razmišljanie je predlagala pionirka MZA od začetkov, usmiljenka Marija-Andreja Subljeva, iz Čile. Sama je že obljubila kratka razmišljanja za MSIP v AD in je začetne, uvodne misli o Marijinih vlogah v vsem našem MZA sodelovanju že poslala. Sr. Šubelj AD ne dobiva zadnje mesece zaradi razmer v državi. Molimo!

MZA mora iti vedno bolj tudi v duhovno globino in iskati mora vedno bolj iskreno svojo smer. Bog gotovo od vsakega v ožjem in nadzornem odboru najprej pričakuje, da bo vreden svojega poslanstva. Odbora bo sta vsoko leto lahko dokazala svojo učinkovitost in vedno krepkejša bosta, če bomo v iskrenem sodelovanju drug druga gega bremena nosili in se pri vsem podpirali. Rast in izboljševanje sodelovanja bosta najboljši dokaz, da je Bog in blagoslov Kristusov za VSO MZA. Storimo vsak, ne le kar veleva mu stan; kar more, to mož je storiti dolžan". Navzgor ni meja, neesa se še daleč...

Molimo, iščimo, posvetujmo se, garajmo, bodimo v pismenih stikih, delajmo načrtno! Ako imate kakе posebne želje, sporočite jih in bodo vedno upoštevane, če bo le mogoče. Vsem in vsakemu ter vsaki posebej za vse Vaše žrtve, napore, ob molitvi in prizadevanju: BOG VRNI PO BOŽJE!"

Tako se glasi v glavnem nova okrožnica vse m odbornikom MZA v ožjem in nadzornem odboru, pa je prav, da jo razmišlja vsak, ki želi iskreno svoj delež dorinesti k rasti in utrditvi, poglobitvi, razširjenju in učinkovitosti vesoljstvenosti MZA. Gibanje MZA je med nami, vsak lahko z lastno dobro voljo nekaj doda, da bo rast ljubnejša in hitrejša. Razdelitev pomoči pa obavimo takoj, ko bo odobrena od merodajnih odbornikov in odbornikov. Tudi vse koristne misli odbornikov bo prav posredovati vsem.

Pionir MZA za zapadni del ZD, ki je 12. nov. pisal iz Monterey, Cal., priložil 1 dosmrtno naročnino za KM, 1 obnovljeno navadno in dva darova za vse, piše med drugim: "Prav lepa hvala za pismo s poročilom o razdelitvi nabranega v lanskem letu. Bog je res blagoslovil delo MZA in vesel sem, da sem mogel vsaj nekoliko prispetati k temu uspehu. Lista obdarovancev je res dolga, vsak bo vsaj nekoliko deležen skupnega napora stotin darovancev in organizatorjev. Čestitka in zahvala gre predvsem Vam, ki ste znali razgibati slovensko javnost za tako plemeniti cilj. Bog Vam bodi obilen plačnik. Z razdelitvijo nabirke se s Stano popolnoma strinjava in z obema rokama podpiševa. Bog daj, da bi

MZA rasla in se širila, da bi vedno več Slovencev sodelovalo in delilo srečo osrečevanja drugih." Obenem nam zvesti somišljaj Slavo Oven sporoča, da je zelo zbolel v San Franciscu župnik g. Vital Vodušek, za katerega istočasno pošilja mlada sodelavka iz njegove župnije pomoci za naše misijonarje v obliki sv. maš, ki naj se opravijo čimprej za zdravje g. župnika.

\$100 smo po njenemu namenu že odpolnil naprej in vsem mis. prijetljivem priporočamo bolnega pionirja med našimi rojaki na Zapadu v molitev. Je tudi naročnik KM in opora MZA. Naj Bog stori, kar je za njegovo dušo in duše faranov najboljše.

Naša sodelavka gospa Stephanie dr. Ravnikova sporoča, kako se je fara pripravljala za 19. nov. na praznovanje 70-letnice obstoja, ter dodaja: "Z zanimanjem beremo v AD o Vaših misijonskih srečanjih in posmenih in Vam želimo, da bi dosegel vedno večje uspehe tudi pri nabiranju nujno potrebne denarne pomoči in našim požrtvovalnim misijonarjem trdnega zdravja pri težkem duševnem in telesnem delu! Vdano Vas vsi pozdravljamo, Štefka Ravnik." (10. nov.)

Med pionirji MZA na zapadu ZD je že vsa leta učiteljska družina Slavota in Stane Oven, na 833 Pine Street, Monterey, Cal. 93940. Mr. Louis piše 5. nov. med drugim: "Lepa hvala za pismo in za korajžo, ki jo kar potrebujemo tu na Zahodu. Vi mite, da bi bil že čas, da bi ustanovili celico, da bi se delo počasi razširilo in bolj porazdelilo. Vem, da bi bilo zelo dobro, a zdi se mi preuranjeno. Ko bi mogli vsaj kako organizirati, da bi se nekje sešli. Letos smo se na nekaj uric v pozrem poletju zbrali na pikniku, pa ni bilo nobene priložnosti za misijonsko akcijo. Danes prilagam \$2 od ge. Darinike Lenarčič iz Belmonta, Cal., \$3 od družine Louis Seliškar, Soquel, Cal. in naši otroci so spet zbrali za misijone \$16. Otroci darujejo redno 10% od svojega zasluga za naše misijonarje ali sr. Lesjakovo.

Da, naš zapad v Kaliforniji potrebuje povezave in čim preje, tem bolje. Kar upoštevajmo celo državo Kalifornijo, kjer imamo vrsto zvestih MZA sodelavcev zadnja leta: župnik Jože Snoj, g. Leo Kristanc, učiteljica Angela Gospodarič, ga. Victoria Jelusic, dr. Ravnikovi, ga. Lojzka Rogina, da omenim samo nekatere. Naj bi po možnosti bili v odsek zastopani razni kraji. G. Oven je ponovno razposlal misijonsko okrožnico številnim, ki jih osebno pozna. Polagoma bo led prebit, kot je že mnogočed sedaj. Tudi Rim ni bil zgrajen v enem letu. Pisma, telefon, srečanja ob obiskih lahko sodelovanje pospešijo. In naš iskren sklep: pionirji v in z MZA. Kdor želi v MZA sodelovati, naj se oglaši g. Ovn, ge. Stani ali meni. Bog bo blagoslovil.

Rev. Charles A. Wolbang, CM. St. Joseph's College Box 351 Princeton, N.J. 08540

**Konec podpiranja farmarjev?**

WASHINGTON, D.C. — Nekateri sodelavci proučujejo izdatke zvezne vlade in so začeli

proučevati tudi podpiranje farmarjev. Trdijo, da to ni več potrebno, da se je preživel in da ga bi bilo treba ukiniti.

**Male Help wanted****Delo na strojih "Drill Press"**

Tovarniška izkušnja priporočljiva

**RISHER IN KOMPANIJA**

27011 Tungsten cesti v Euclidu

Kličite 732-8351

(236)

**HELP WANTED**

Trainee for Acme-Gridley automatic bar machines.

Apply in person, 8:30 am-12 noon

19400 NOTTINGHAM RD.

(228)

**Custodian**

Waterloo area apartment building; husband and wife, can be retired. No children or pets.

486-2030

(235)

**Help wanted — female****Housekeeper wanted**

Housekeeper for elderly couple, invalid care for wife, meals, laundry.

Evenings 442-7237

(227)

**MALI OGLASI****V NAJEM**

3 opremljene sobe, zgoraj, se oddajo mirni osebi.

V okolici St. Clairja.

Kličite 486-6233

(227)

**NAPRODAJ**

Eno-družinska hiša na Norwood Rd. Ima 8 sob, garaža za 2 1/2 avta, ograjen lot.

Kličite 391-9861

(227)

**For rent**

Waterloo area, 1 or 2 bedroom apts. \$125 and up. Will furnish. No children or pets.

486-0050

(235)

**Išče stanovanje**

Slovenka v pokolu išče eno ali dve sobe s kuhinjo, zgoraj, furnez na plin. Blizu cerkve sv. Kristine ali Marije Pomočnice na Neff Rd. — Kličite 431-6584

(228)

**Stanovanje oddajo**

Trisobno, prostorno, čisto stanovanje s kopalnicijo oddajo spodaj sprej v neposredni okolici sv. Vida. Kličite 431-3373.

(228)

Odprt v nedeljo od 2. do 4. ure 1935 SENECA DRIVE, v Euclid, Indian Hills, novi Colonial z tremi spalnicami, aluminijasta obloga, z zidanim ospredjem garaža za dve kare, klet, Mr. Laurich bo tam, da vam razkaze.

BLIZU CERKVE

MARIJE VNEBOVZETE hiša za dve družini, pet sob spodaj, tri sobe zgoraj, v dobrem stanju. Lastnik odide v Evropo. Samo \$11,900.

LAURICH REALTY 496 E. 200 St. 481-1313

(228)

**ISČE SLUŽBO**

Slovenec star 33 let išče zaposlitev v kovinjski delavnici za pet ur na dan -pred poldne. V okolici St. Clairja, Collinwooda ali v Euclidu. Kličite 486-5344 od 2 do 3 popoldne.

(228)

**V najem**

Oddamo pet-sobno hišo na Schaefer Ave.

Kličite 432-2875

Boleslav Prus:

**STRAŽA**

Stanko je pokimal z glavo.

"To razumem," je odvrnil, "sam tega še ne vem: kaj si misli trava, ko jo živina muli z jezikom in grize?..."

"Kaj naj misli, nič ne misli."

"Toda!... je dejal dalje Stan-ko, "tako ne more biti, da bi trava nič ne mislila. Ko ljudje v vseh svetih stoje na pokopališču, in če se nanje oddalec po-gleda, se vidi, da izgledajo ka-kor trava ali grmovje: kajsi med njimi so zeleni, rdeči, ru-men in drugačni, kakor med zelišči na polju. Ko bi torej ka-ka strašna žival z jezikom sla-po pokopališču, tedaj bi morda nič ne mislili?..."

"Ljudje bi kričali, trava pa vendar nič ne govori, če jo od-grizne živila," je odvrnil Polž.

"Kako to, da ne govori? Se-če zlomim suho palico, poka-že pa krivim svežo vejo, stoka in se ne da — če pa pulim tra-vovo, piska in se z nogami drži zemlje..."

"O, vedno ti te čudne reči ho-dijo po glavi!" ga je prekinil Polž. "Ko bi tako človek z vsa-ko rečji govoril: če hoče ali no-iti pod koso? tedaj se ne bi sam najedel in živine ne bi nakrmil in vse bi poginilo."

"Pa ti, Andrejček, morda ne gres rad v graščino?" je vprašal drugega fanta.

"Grem mar jaz? Vi greste," je odvrnil Andrejček in skomizgal z rameni. "Jaz ne bi hodil."

"Kaj bi pa ti storil? Pisma vendar ne bi poslal, ker nisi gos-podu enak in ne znaš pisati."

"Pokosil bi trave in jo zvozil na dvorišče. Naj bi on prišel k meni, ne jaz k njemu."

"Pa kako bi smel kositit grajsko travo?"

"Kaj je grajska? Ali jo je graščak vsejal in ali je morda pri njegovi hiši?..."

"Vidiš, da si neumen, kajti travnik je grajski, kakor tudi vsa polja."

Pokazal je z roko po obzoru.

"Le poglej, kako je celo med modrimi psi, če jih veliko hodi po dvorišču. Prineso iz kuhinje čeber pomij in takoj pride k njim eden najprvi, ki je najmo-nejši in najhujši in ta žre, drugi pa čakajo in se oblizujejo, če-tudi vidijo, da poje on najboljši del. Šele ko se je ta najedel, da se je kar napihnil, pridejo dru-gi. Vsak vtakne glavo od svoje strani in žre, kolikor njemu pri-pade in se ne vjeda. Če so pa neumni, tedaj pa takoj vse lete k čebri, se kolijo med seboj in imajo več krvavih gobcev, kakor jedi. Kajti ali prevrnejo čeber, ali se pa dobi nazadnje eden najmo-nejši, ki jih odpodi. On sam pri takem gospodarstvu nima veliko, drugi pa sploh nič."

"Ima, ker ima."

"Zakaj pa vi nimate toliko, ali Hrib, ali drugi?"

"Ker je on gospod."

"Dosti tega! Ko bi se vi, ata, napravili v površnik in nogavice potegnili na čevlje, tedaj bi bili tudi v gospod. Toda sveta pa le nimate toliko, kakor on."

"Saj ti povem, da si neumen!" se je razvnel Polž.

"Da, neumen sem še, ker se še nisem nič učil. Toda Hribov Janko je pa vendar moder, saj je pisal celo v kancliji. Pa kaj on pravi? Pravi, da mora biči enakost, to pa takrat, ko vzamejo kmetje gospodom zemljo in bo vsak imel svojo."

"Tudi Janko je neumen, kajti ko bi vsi imeli svoje, tedaj ne bi nihče hotel pri drugem de-lati. Janko ne popravi sveta. Aj raje gleda, da ne bo očetu kradel denarja iz skrinje in po mestu letal od krčme do krčme. Kako je moder, da razpolaga s tujim. Moje bi oddal Ovčarju, grajsko bi vzel sam, svojega pa ne bi izpuštil iz pesti. Naj le bo, kakor je usmiljeni Bog naredil in nas sv. cerkev uči, pa ne ka-kor hoče Hrib, stari ali mladi!"

"Ali je graščaku Bog dal zemljo?" se je oglasil Andrejček.

"Bog je svet tako uredil, da ne bi bilo enakosti. Raditega je nebo višje, zemlja nižje — sm-reka velika, leska pa manjši, trava pa še manjši. Raditega je tudi med ljudimi eden star, dru-gi mlad — eden oče, drugi sin-eden gospodar, drugi hlapec — eden gospod, drugi kmet."

Izmucen se je oddahnil in nadaljeval.

Nam pa žalost srca trga, Solza lije iz oči.

Dom je prazen in otožen, ker Te več med nam ni.

Zalujoči:  
HERMAN, EDWARD, ALBERT,  
ROBERT, JAMES — sinovi  
HELEN, poročena PRAWDZIK —  
hcér  
WALTER PRAWDZIK — zet  
MOLLIE, KATRIN, MARGI,  
MARTA, JANET — snaha  
13 vnukov in 1 pravnuk.  
Cleveland, O. 24. nov. 1972.

Prešlo je v večnost mnogo let,  
odkar sta zapustila nas in svet!

Ali nismo vaju pozabili:  
spomine svetle v nas budita,  
v ljubečih sрcih nam živita!

V raju pa prosita večnega Boga,  
da raj nebeški vsem nam da.

Tam bomo zopet združeni  
veselje večno uživali.

Zalujoči:  
hčere:  
MARY KRALL  
roj. Nose  
ki je umrla  
25. novembra 1969

NAŠE MATERE  
ANTONA KRALL  
ki je umrla  
5. januarja 1964

Prešlo je v večnost mnogo let,  
odkar sta zapustila nas in svet!

Ali nismo vaju pozabili:  
spomine svetle v nas budita,  
v ljubečih sрcih nam živita!

V raju pa prosita večnega Boga,  
da raj nebeški vsem nam da.

Tam bomo zopet združeni  
veselje večno uživali.

Zalujoči:  
hčere:  
MARIAN STRUNA, ANTONIA ZUPANCIC in  
ALICE INTIHAR  
sinova:  
ANTON in EDWARD  
Cleveland, O. 24. novembra 1972.

MEMBER FDIC

"Pa so vendar že enkrat kmetom razdeljevali zemljo."

"Razdeljevali je niso enkrat, ampak dvakrat in jo morda še razdele, toda pomalem in s preu-darkom, da vsak dobi to, kar mu gre, ne da bi kar vsak vzel, kar mu je všeč. Tako je uredil usmiljeni Bog, da mora biti na svetu vrsta in red."

"Kakšen red je pa to, da je Hrib dobil takoj trideset oralov, vi pa komaj deset," je rekел Andrejček.

"Polž je obstal na poti, ker se je hotel malo odpočiti. Popravil je kape, ali se pa dobi nazadnje eden najmo-nejši, ki jih odpodi. On sam pri takem gospodarstvu nima veliko, drugi pa sploh nič."

"Seveda na Hribov, kajti Hrib sedi na pobočju pod gra-

ščino, vi pa na drugi strani do-

za bok, z desno je pokazal na

"Torej vidiš," je nadaljeval

Polž. "Ko bi jaz sedel tam, kjer je Hrib, bi imel več koristi z graščino! Z njih se vendar ve-dno vali zemlja v dolino. Morda ni res?"

"Seveda je res."

"Res. In ta zemlja, ki se vali, na čegav svet pade najprej, he!"

"Seveda na grajski."

"Na grajski. Pa ta zemlja, ki se vali z grajskega polja, na če-gav svet pade najprej; na moj, ali na Hribov?"

"Seveda na Hribov, kajti Hrib sedi na pobočju pod gra-

ščino, vi pa na drugi strani do-

za bok, z desno je pokazal na

"Torej vidiš," je nadaljeval

"Kaj maješ z glavo?" ga je vprašal oče.

"Ker mi ni vse všeč, kar go-vorite."

"Zato ti ni všeč, ker si mlajši od mene in neumnejši."

"Tedaj ste pa tudi vi, ata, neumnejši od Hriba, ker ste mlajši, on pa vendar govori či-sto drugače."

Kmeta je kar zgodilo v srce.

"Jaz ti dam po ustih," je za-krical, "boš pa takoj vedel, ti potepuh, kdo je modrejši!..."

(*Dalje prihodnjic*)

**PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE**

Kupujte v mestu od ponedeljka do petka, od 10. dop. do 7. zvečer. V podružnicah od 10. dop. do 9. zvečer. Dajemo in zamenjavamo Eagle znamke.



**Posebna nabava! Prvovrstna kakovost!**

**BUJNA ŽAMETNA POSTELJNA PREGRNJALA**

**16.99**

za enojno posteljo Reg. 25.00

**18.99**

REG. 30.00 ZA DVOJNO POSTELJO

**25.99**

REG. 35.00 ZA "QUEEN" POSTELJO

**28.99**

REG. 40.00 "KING" POSTELJO

**17.99**

REG. 27.00 ZAVESE 84"

• S strojem pralne

Sedaj Vam prvič nudimo ogromne prihranke pri teh prvovrstnih, razkošno-žametnih posteljnih pregrnjalah z bogatimi skladnimi resami in drapirjami. Iz bombaža in rejona, se perejo in sušijo s strojem in so zanesljivo trajno zlikane. Izbirajte med temi čudovitimi barvami: škarlatna, rdeča, motno zelena, kraljevska modra, antično zlata ali črna. Sprejemamo telefonična in pismena naročila. Klicite 241-3070; Lorain 233-6141; Elyria 322-6304. Budžetni domačinski oddelek.

• brez likanja

# CLEVELAND TRUST TAKES THE WORRY OUT OF BEING CLOSED.

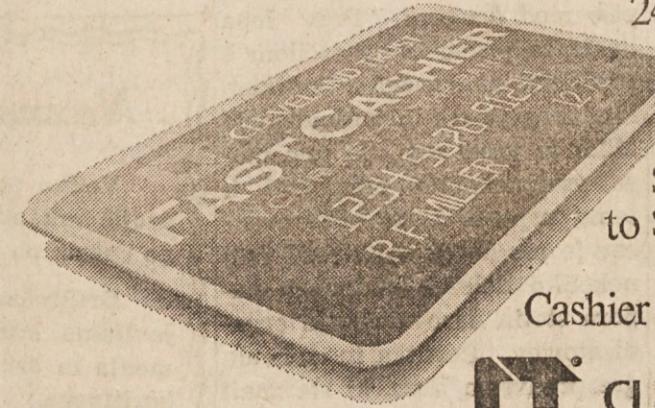
Now you can get cash from your checking account or a BankAmericard advance 24 hours a day, any day, from

Cleveland Trust's seven conveniently located

cash-dispensing machines.

\$25 or \$50 at a time. Up to \$150 a day.

Just stop in and ask us for a Fast Cashier card, your Key to the Bank.



**CLEVELAND TRUST**

You can use your Key to the Bank at these Cleveland Trust locations: Center Ridge & West 220th near Westgate; ParmaTown; Shaker Square; Southgate; Cedar Center Plaza; 9th & Euclid; and Terminal-Prospect.



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

JAMES V. DEBEVEC, Editor

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## Name Some Streets After Slovenians!

By FRANK ZUPANCIC

While compiling the historical listing of past and present street names of the past 100 years in our St. Clair area, I became aware of a most surprising discovery.

Of all the street names, only ONE is of Slovenian origin — Grdina Drive — in tribute to the late Anton Grdina Sr., a most respected Slovenian businessman and humanitarian in our area until his passing in the late fifties.

This despite the fact that Slovenians have resided in our area for the past 91 years or about 80% of our neighborhood's existence in terms of time.

So I think it's about time that we name a few streets in honor of some of our more prominent and noted Slovenians!

One that comes to mind readily is former Senator Frank J. Lausche, who was born in our area at E. 62nd and St. Clair. He demonstrated that despite being the son of immigrants and humble beginnings, everyone in America has the opportunity to succeed if one only has the motivation and determination.

After much thought, I would like to recommend that Diemer Court which is located just behind the Slovenian National Home be renamed "Lausche Court".

Not only would the signpost be visible from E. 65 and St. Clair, but all the persons attending cultural functions at the National Home would be reminded of the achieve-

ments of one of our St. Clair area's most famous sons, Senator Frank J. Lausche.



Frank J. Lausche

I ask readers to write to the American Home and let us know what you think about "Lausche Court".

We will be most anxious to know what you think of our suggestion.

JIM DEBEVEC

## KEEP THE GREEN!

Cleveland wants to take some unspoiled, undeveloped, scenic land in Ward 23 (St. Clair area) and convert it to a garage for trucks.

Our City Council President and Ward 23 Councilman Edmund J. Turk says, "Over my dead body!"

The 3.3 acres of valuable park land is located just west of E. 72nd St., near the Penn Central Railroad tracks, about a quarter of a mile from Lake Erie.

George Wrost, Cleveland Pro-

perties Director has asked for the space to construct a maintenance center to park snow removal and street repair equipment.

He said the trucks would be closer to the freeway.

J. Phillip Richley, head of the Ohio Department of Transportation says that the area in question is not part of Gordon Park. He claims, "If it were part of a city park, we would not have even suggested we would like to use it and the city would not care to sell it."

Let's keep the trees and grass and shrubs.

Hooray for Edmund Turk!

publication orders at \$5.

For those of you who have an interest in music get Joann Birsa's original songs titled, "Glory to God" and "Sunrise in The Mountains". See her ad in this English section.

Another well known writer is Erik Kovacic, with Slovenian Studies Circle, Box 4531, Washington 20017 D.C. They have a variety to choose from, such as (Land utilization in the Karst Region) \$4.50. (Slovenia in European Affairs) \$4.00. (Sculptor Franc Gorske \$10), (Slovenes of Carinthia \$5), (Structure of Slovenian Economy \$5), (Frederik Baraga, a portrait of the first Bishop of Marquette \$4), (Conversion of the Slovenes and German \$6), (Slovenci v New York \$4), and (Slovenian Community in Bridgeport \$3.00).

Remember, books will live long after we are gone, so give a book that way our future generations will know how we lived. They will be able to refer back to the written word.

I have many books 50 years old and older, all have sentimental value to me, and many times I am asked to loan them, so others may learn from them.

Give a book for Christmas, many years from now, our fifth and sixth generation will know that we too have contributed to progress in America.

They have the book on the Slovenian Nightingale, Anton Schubel, called, "From Carniola to Carnegie Hall", \$7.00.

Currently Dr. Gobetz has in print, Slovanes of Greater Cleveland. He is taking pre-

JACOB STREKAL

## CHRISTMAS GIFT IDEAS



The month of December and Christmas has many persons thinking about what to give their loved ones for Christmas.

The most appropriate gift I can suggest is a subscription of Friday's American Home newspaper. Your friends will remember you every time they receive it.



It contains many individual writers columns. Any one is invited to write a column, if he or she so desires. The more the better. Let's keep it interesting, as there is never too many. For that reason I suggest you give subscriptions.

Then we have professors that have written many books, like Dr. Edward G. Gobetz, along with Euram Books, and Slovene Research Center, 29229 Eddy Rd., Wickliffe, O. 44092.

They have the book on the Slovenian Nightingale, Anton Schubel, called, "From Carniola to Carnegie Hall", \$7.00.

Currently Dr. Gobetz has in print, Slovanes of Greater Cleveland. He is taking pre-

## News from our home front

★ A recent bride was Kathleen T. McLaughlin, daughter of Mr. and Mrs. P. W. McLaughlin, Arlington Heights, Ill., who was married to Timothy Perko, son of Mr. and Mrs. Edward C. Perko, 1895 Idlehurst Dr. The bride is a graduate of the University of Dayton with a degree in chemistry and the groom also received his master's degree in chemistry at the University of Dayton. They

are now residing in Des Plaines, Ill.

★ A baby boy, whom they named Joseph John Jr., was born Oct. 31 to Frances and Joseph Simoncic of 470 E. 146 St., at Euclid General Hospital. He weighed 7 lbs., 14 ozs. Congratulations!

★ Mr. and Mrs. Mario La-Macchia, 21001 Westport Ave., announced the engagement of their daughter, Marsha Lee, to William R. Sajovic, son of Mrs. Rudy Sajovic, 29775 Arthur Rd. No date has been set for the wedding.

★ Mrs. Mary Kobal, secretary of Lodge Kras No. 8 ADZ, was taken to the hospital last week. Members of the lodge are requested to contact the Kras president, Josko Jerkic, telephone IV-8709 in all lodge matters.

★ Announcement is made of the engagement of Toni Mulligan, daughter of Mr. and Mrs. Richard Mulligan, 291 E. 260 St., to Tom Perlic, son of Mr. and Mrs. Sylvester Perlic, 26533 Leslie Ave. Miss Mulligan is a 1972 graduate of Euclid High. Her fiance, a 1970 St. Joseph High graduate, is employed by the Illuminating Co. Wedding plans are for next October.

★ Mary Steklas of 1114 E. 64 St., celebrated her 82nd birthday on November 1st. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ C.W.W. Club of St. Robert's Church is holding a Dinner and Theatre Party on Saturday, November 18, 1972 at 6:30 p.m. at Smith's Restaurant, 22305 Lake Shore Blvd.

★ Mrs. Frances Martich, 13416 Macaulay Ave., was taken recently to Euclid General Hospital. We wish her a speedy recovery!

★ Mrs. Anica Kristoff, 24691 Wayne Ct., has returned home from the hospital, where she underwent an operation. She wishes to thank all who visited her at the hospital, or who sent her gifts or cards. She is now recuperating at the home of her daughter in Xenia, Ohio.

★ A baby boy, their 4th child, was born to Mr. and Mrs. John Marinco on November 3rd. This blessed event makes Mrs. Frank Erzen grandma for the 5th time and Mrs. Mary Marinco the 20th time. Congratulations to all!

★ Announcement is made of the engagement of Kathryn Ann Malovasic, daughter of Mr. and Mrs. John R. Malovasic, 18211 Rosecliff Rd., to Joseph Heath Bounce, son of Mrs. Rose Bounce, 20682 Chickasaw Ave. Miss Malovasic, a 1972 graduate of St. Vincent Charity Hospital, is presently employed at University Hospitals. Her fiance, a 1968 graduate of St. Joseph High, is employed at the Collinwood station of the U.S. Post Office. The wedding is planned for May 26th.

★ Mrs. Antonia Chervan, 13908 Holmes Avenue, has returned home from the hospital and wishes to thank all who visited her at the hospital or who sent her gifts or get well wishes. She is now recuperating at the home of her daughter, Mrs. Virginia Mack in Wickliffe, O.

★ Donna May Yerak, daughter of Mr. and Mrs. Francis Yerak, 21371 Arbor Ave., is a member of the marching band at Bowling Green University. A senior, majoring in computer science, she is a graduate of Euclid High, where she participated in marching and symphonic bands and orchestra. Donna plays the clarinet.

★ Debbie Vrh, a local beauty and a 1971 Euclid High graduate, served as attendant to Ohio State University's homecoming queen on Nov. 4th. A member of Delta Gamma sorority, she is the daughter of Mr. and Mrs. Tony R. Vrh, 1850 Sagamore Dr.

## SIGNIFICANT COMMUNITY EVENTS

### PLANINA FALL CONCERT SET NOV. 26

On Sunday, November 26, 1972 at 4 p.m. Planina will present its annual Fall Concert.

It will be a special occasion as the singers will be celebrating their 35th year as a singing group.

In addition to the Planina singers, we will again present our youngsters. At our Spring Concert they were well received by our audience.

Duets and quartets will also be featured as a part of this concert.

Director Frank Vauter A.A.-G.O., should be pleasing to our supporters. Many of our faithful followers have been to our concerts for all 35 years.

For an enjoyable Sunday afternoon, keep November 26 open for Planina.

Tickets can be obtained from members or in the club room at the Slovenian National Home, 5050 Stanley Ave.

After the concert there will be refreshments and dancing to the tunes of the J. T. Trio.

The singers are at their best performing to a packed house. Come out and fill our Hall!

Louis Fink

### SLOVAN FALL CONCERT SLATED FOR DECEMBER 3

Sunday, the 3rd of December the Slovene Men's Singing Society "Slovan" will make their presentation of a Fall Concert.

It will be held in the upper auditorium of the Slovenian Society Home, Euclid, Ohio, at 4 p.m.

The make-up of the fall schedule will introduce less musical accompaniment with chorus under Frank Vauter's direction, thus unveiling a truer harmonious clarity of melody and enunciation of lyrics by male voices, which is found to be one of the attributes of acappella singing.

Specialties will be interwoven

throughout the program exemplifying some of the fine qualities of male voices in the chorus, prepared by the duet, quartet, and octet selections.

At the program's conclusion, an after-concert supper will be served to those who wish to dine and for others, tasteful snacks and refreshments will be available.

Melodious sounds for dancing will be played by the popular John Pecon Orchestra for your continued pleasure.

Tickets for this concert will be available from the following sources: all members of the chorus, from the clubroom of the

Slovenian Society Home, and at the door before curtain time, for the donation of \$2.

Also, for those wishing to attend the social and dance after the concert, tickets will be on sale at the door for \$1.50.

Again, this will be presented to you Sunday, December 3 at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio, at 4 p.m.

May this invitation to a Sunday afternoon concert with "Slovan" enrich your musical appreciation and enkindle acquaintances among many familiar people in attendance.

Jos. F. Petric Jr., Secy.

have been invited to sing at many Slovenian functions all over the Greater Cleveland area.

Mr. Frank Gorensek is the director and under his guidance the chorus has really established itself and has become a part of the many Slovenian groups that are preserving and nourishing the Slovenian culture.

Many beautiful melodies have been selected for this concert

and the chorus' unique presentation will add to a fine afternoon's entertainment.

Everyone is most cordially invited to attend.

Parking is no problem in the large lot next to the Slovenian Home. After the program there will be a social and the Eddie Buehner orchestra will play for dancing right after the program.

### DAWN CHORAL GROUP HOLDS CONCERT SUNDAY

The Dawn Choral Group of the Slovenian Women's Union will hold their concert on Sunday, November 26, 1972 at the Slovenian Society Home on Recher Avenue.

The concert will begin at 4 p.m.

The Choral Group this year is celebrating their fifth anniversary and in the few years they have been together, they

have been invited to sing at many Slovenian functions all over the Greater Cleveland area.

Mr. Frank Gorensek is the director and under his guidance the chorus has really established itself and has become a part of the many Slovenian groups that are preserving and nourishing the Slovenian culture.

Many beautiful melodies have been selected for this concert

### LETTERS TO THE EDITOR

#### Excellent Reporters

Dear Jim:  
I am reading your English section with interest. It has brought new life to Ameriška Domovina!

Congratulations to you and to the many excellent reporters you have on your staff!

Best wishes.

Sincerely,  
MARIE PRISLAND  
1034 Dillingham Ave.  
Sheboygan, Wis.

#### NORMAN W. AIKEN

### RECALLS THANKSGIVING WHEN TIMES WERE TOUGHER

Thursday, November 23 was Thanksgiving — A Day of Days!

This day is one that originated with the Pilgrims in the founding of our great country; and perhaps as Mother's Day, is one that should actually be honored 365 days a year.

This day means many things to many people.

Each of us has a niche in our society, and I believe we can identify and give at least partial thanks for our past, present or anticipated future.

I've never hollered down a rain barrel, slid down a cellar door, roasted chestnuts on an open fire or set the world on fire — if I have; I've forgotten.

ferring or whose loved ones are absent!

Would you entrust yourself to my company, and step into my time machine and live or relive memories reminiscent of a past era? It's almost impossible to go from our complex society of today; in our technological advancement, our loose morals and distrust of our fellowman — to an era of complacency of a few years ago.

I've never hollered down a rain barrel, slid down a cellar door, roasted chestnuts on an open fire or set the world on fire — if I have; I've forgotten.

There are many experiences

in the education of life, and I'll graciously share a segment of mine with you, as I recap an enjoyment of hallowed memories.

Holidays of yesteryear meant so much more, as most everyone went to church and evening services. Since Christmas is nigh, I make mention here of the wax candles on the tree, that our parents lit and then blew out; after our oh's and ah's. Trimming lamp wicks and the smell of kerosene, gas lights and mantles that fractured and always needed replacing.

Health Dept. signs nailed on (Continued on Page 6)

# SIMONELLI TAKES A HARD LOOK AT EUCLID'S WATER

Councilman Frederick J. Simonelli, Chairman of Euclid City Council Environment Committee, has called a meeting of his committee for Monday, November 27th to consider an extension of Euclid's Phosphate Ordinance.

The ordinance, which limits detergents sold in Euclid to an 8.7% phosphate content, expires on December 31st.

If the ordinance is allowed to expire no detergent containing any phosphate would be legal in Euclid.

However, the zero level phosphate is not technically possible at this time, manufacturers contend, without substituting potentially dangerous alternate cleaning agents. Representatives of the Proctor and Gamble Company have asked to testify at the committee meeting and outline research progress towards a safe elimination of phosphates. The Euclid Conservation Association has, in the past, recommended extension of the 8.7% level because no alternative to phosphates exists that is less damaging to the environment.

"We are going to look at our present ordinance very carefully before we make a recommendation to Council on this matter," Councilman Simonelli said.

"The original 8.7% has been very effective. It greatly limited the over-use of phosphates by detergent manufacturers. It placed them under great pressure to maintain high levels of research to find a safe, practical alternative to phosphates," Simonelli continued. "We intend to keep up that pressure."

"Very often companies will only make a real effort to find ecologically beneficial ways of doing things if government holds the threat of economic loss over their heads."

Simonelli noted that by the same token, if a company appears to be doing all it can to solve a problem and is expending considerable money to find an answer to a complex problem, then government has a responsibility to cooperate with that effort.

"My committee is going to meet with an open mind," Simonelli stated, "and we will take a hard, critical look at efforts made by detergent manufacturers."

## Euclid General builds 135-car parking lot

Euclid General Hospital will build a 135-car parking garage on the northeast section of its property, Executive Director Jay W. Collins announced.

The two-story structure will be brightly illuminated and partially enclosed to protect cars from the elements, and there will be no charge for parking, Collins said. It will be available on a first-come first-serve basis, he added.

"Our employees probably will make use of 99% of the spaces, but the garage is not off-limits to visitors. However, we assume there will be ample parking for visitors in the hospital's main lot once the garage is opened."

Tentative date for completion is April 1 of next year.

The project is expected to cost approximately \$250,000. Monies will come from the Building Fund itself, to which employees have donated throughout the years along with industry and individuals, and also from the depreciation account.

## St. Vincent Hospital Receives \$100,000

A contribution of \$100,000 has been given St. Vincent Charity Hospital in recognition of the outstanding work performed by its Cardiovascular Laboratory which is directed by Henry A. Zimmerman, Jr., M.D.

The donor, Robert Heller, made the following comments at a luncheon in honor of Dr. Zimmerman and the Hospital:

"Charity is an age-old castle of love, beauty, and kindness where the spirit and power of God heals the sick as it radiates from the Sisters, the Staff Doctors, Interns and Residents, the Nurses who know when to throw the book away and do the right thing for the patient, even to the Housekeeping personnel who scrub the floors, even to the halls of Administration where I have never heard the word 'raoney' mentioned, and with all respect to the many other fine hospitals and doctors. Charity, the true pride of this battered old city of Cleveland, I believe, is one of its greatest assets."

## Safe outdoor Christmas lighting

Brightly colored decorations have long been a part of the Christmas scene. Make this year a safe year when decking the halls:

- Use flame-resistant icicles and paper decorations. If metal foil tinsel is used on the tree, don't hang it over wires or tree lights.

- Keep the tree in water from the time you bring it home. Make fresh saw-cut across the trunk base before setting the tree up. Place the tree in a sturdy water-containing holder that is filled daily. Dispose of the tree immediately after the holidays. Remember a tree dries out quickly and the drier the tree, the greater the fire hazard.

- Don't use lighted candles on the Christmas tree or with other decorations.

- Place the tree well away from a fireplace or any other location where it would be exposed to sparks, heat, or an open flame.

- Don't plug in too many light strings to one outlet, and be sure the insulation is not worn or any sockets are loose.

- Never string lights on a metal tree.

## Dr. Louis Kotnik honored by CC College

Dr. Louis Kotnik, professor of chemistry and department head of physical sciences at Cuyahoga Community College's Metropolitan Campus, has been cited as an outstanding professor of chemistry by the Manufacturing Chemists Association.

Dr. Kotnik was raised in the E. 55 and St. Clair area. He now lives at 3371 W. 129 St.

## PLANINA SINGING SOCIETY 35th Anniversary Concert

SUNDAY, NOVEMBER 26, 1972 — 4:00 P.M.

1. NAŠA ZVEZDA	A. Medved
ZBOR CIGANOV	M. W. Balfe
OJ VEČER JE ŽE	I. Zorman
	Mixed Chorus
2. SLEPEC	Klinar-Hubad
	Solo: Al Glavic
3. DVE ZVEZDI	Koroška
TAM PRI SOČI	Narodna
	Ladies Chorus
4. POD MOJEM OKENCEM	Narodna
LJUBCA MOJA, KAJ SI STRILA	Narodna
	Men's Quartet
Frank Urbancic, Louis Kastelic, Al Glavic, Louis Fink	
5. ANVIL CHORUS	G. Verdi
ZBOR ROMARJEV	G. Verdi
DOBRO JUTRO	Dr. A. Schwab
	Mixed Chorus
	INTERMISSION
6. PO SONČNIH LIVADAH	V. S. Avsenik
NA SVIDENJE	B. Kovačič
	Ladies Chorus
7. DEKLETOVO SLOVO	L. Slak
Duet: Frank Urbancic, Al Glavic	
8. VEČER NA ROBLEKU	V. S. Avsenik
Duet: Olga Ponikvar, Lillian Sadowski	
9. PLOVI, PLOVI	V. S. Avsenik
	Mixed Quartet
Olga Ponikvar, Lillian Sadowski, Frank Urbancic, Al Glavic	
10. MINILI STA ŽE LETI DVE	L. Slak
VRH PLANIN	L. Slak
	Mixed Chorus
11. MLADI SMO AMERIKANI	I. Zorman
ACCORDION SOLO	John Hrovat
JAZ SEM MUZIKANT	Narodna
KAJ NAM PA MOREJO	Narodna
	Children's Chorus
12. BATTLE HYMN OF THE REPUBLIC	J. Howe
Adult and Children's Chorus	
Audience Participation	
13. COMMUNITY SONG	
EN HRIBČEK BOM KUPIL	
DIRECTOR: FRANK VAUTER, A.A.G.O.	
ACCOMPANIST: CHARLES NAVIHANTE	
Dance after concert with J. T. TRIO	

## A Christmas Gift that Lasts all year

Do you have a relative or friend who doesn't get the American Home? Why not make someone happy all year? For someone who can read Slovenian, you can order the daily for \$18 per year, but if you have someone, like a soldier, for instance, who would enjoy reading our English section, you can order just the Friday edition for \$6.00 for all year.

We will send a Christmas card and notify the new subscriber that it is a Christmas gift from you! Just fill out the coupon below and enclose the money with the address of the new subscriber.

### COUPON

AMERICAN HOME PUBLISHING CO  
6117 St. Clair Avenue  
Cleveland, Ohio 44103

Please send the American Home as my Christmas gift to:

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

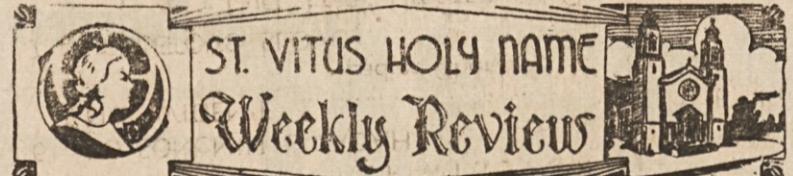
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

For this gift I enclose \$\_\_\_\_\_

My name is \_\_\_\_\_

My address is \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_



## Tony Drobni splinters maples for torrid 699

November 16, 1972

Norwood Men's Shop shut out

The season's high single and J. T. Adams Maching. Ed Kothree game total was reached by Tony Drobni who splintered the maples for a torrid 276-699. Two other 600 series were on display: Tony Maestle 200-233-601, and a very consistent series by Don Mihelic 204-203-608.

Mezic Insurance had both team highs for the evening

200 or better scores: Bill Evans 230, Barney Collingwood 210, Ed Koporc 227, F. Oblak 220, R. Massera Sr. 215-211, A.

Doo Drop Inn jolted C.O.F. No. 1317 two times. Tony Mae-

stle's big 200-233-601 paced the winners.

Doo Drop Inn 966-1049-924-2939 COF No. 1317 863-960-1016-2839

games from Par-Fi Young

Adults. Joe Cah's 231-574 top-

## Important Notice To All Lodges and Clubs

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$15 per year, which is low considering the service it renders your group.

Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices.

Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.

## PERMANENT REFUSE

Effective immediately the present day on which your refuse is collected in Cleveland will remain the same throughout the balance of 1972 and 1973.

Only during those weeks in which a holiday occurs will collections be delayed one day after the holiday. Since our crews will work on the Saturday of that week, our weekly schedule will be completed so that on the following Monday, we will fall back on your permanent collection day.

— Ralph J. Perk, Mayor

## St. Mary's recipients

Gifts at St. Mary's ((Collinwood) Festival went to: Mary Korosec (E. 159 St.) \$500, Ernie Krivec (Groveswood) \$200, Frank Laznik (Trafalgar) \$100, Frances Laurich (Saranac) \$50, Vincent Povirk (E. 207 St.) \$50, Justine Picman (E. 187 St.) \$25, Frances Raischel (Aspinwall) \$25.00. The Clock Radio went to Mrs. Josephine Mozina (E. 160 St.).

## Death Notices

BRINZA, ANNA F. (nee Sulsky) — Wife of Joseph, mother of Barbara Prostor, Dennis, daughter of Anna, sister of Helen Walt, Joseph, Michael, Jerry. Residence at 26317 Leslie Ave, Euclid.

HOSANG, KATHERINE (nee Klein) — Mother of Gregory H., mother-in-law of Helen, sister of Frank, Sadie Meyers. Residence at 18606 Chickasaw Ave.

JALOVEC, JOHN — Husband of Anna (nee Pacek), father of Mrs. Edward (Ann) Krstic, Mrs. Leonard (Jennie) Sterle, brother of Anton and Louis in Yugoslavia. Residence at 704 E. 162 St.

MAUSER, JOHN — Husband of Caroline (nee Skinder), father of Carol Baker, John. Residence at 6440 Brookhill Dr., Garfield Heights, O.

RIVACUK, MARY (nee Tadina) — Mother of Mildred Vrandenburg, Kathleen Clark, Joseph, Fred. Residence at 195-13 Raymond Ave.

SULAK, ETTE M. (nee Doyle) — Mother of Betty Wood (N.J.), Richard, Jack E., Donald.

ZUZEK, MILAN H. — Husband of Eleanore (nee Praportnik), father of Meline, Milan D., Deborah, Michael, Mark, brother of Ivan, Henry, Fred Prince, Carmen Schiberl. Residence at 21250 Carol Drive, Euclid.

ped Mezics.

Mezic Ins. 935-1088-1022-3045

Par Fi 845-903-963-2711

Norwood Drug won 2 games from Kurtzner Radiator. Tony Drobni's sensational 276-225-699 scintillated for the drugists.

Norwood Drug 952-978-998-2928

Kurtzner Rad. 916-955-1064-2935

Standings November 16

Team W L

Kurtzner Radiator 22 11

Norwood Men's Store 22 11

Cimperman's Market 20 13

Doo Drop Inn 20 13

Mezic Insurance 19 14

KSKJ No. 25 18 15

C.O.F. No. 1317 15 18

J. T. Adams 13 20

## Recalls Thanksgivings When Life was Tougher

(Continued from page 5) the house by the County Health Dept., and the kids thought those contagious germs would jump through the air, cause they sure stayed their distance. Death in the family of where the body was in the parlor, and a wreath on the door or house. Being sent to bed when company came; listening at the door and hoping they had kids so you could stay up and play a while.

First long pants, and of course corduroy — what else?

Warming pans or sad irons wrapped in towels to warm the bed (receptacle underneath), and getting dressed by the stove in the morning.

Saturday night baths in the galvanized tub in the kitchen was an ordeal, as perhaps I'm sensitive in that the neighborhood women congregated and constantly ogled me (when I was a small kid). But I've never overcome my shyness and sensitiveness in bathing in the company of females!

Horse drawn ice, milk, waffle, junk man and fish wagons. The fish man and his horn brought the women out as though it were a sale or for free. All types of Glass'y eyed fish in a box of ice, that opened like some cellar doors. A dinky scale and the ladies purchases crudely offered in an old newspaper.

Getting ice off the rear of the ice wagon, and cheating the paper rag man, cause it was a part of the game, and we felt he always cheated us. Wet newspapers in the middle of the tied bundles, and constantly haggling over the few pennies that came from their folded purses.

Let's not neglect to mention the sharp eyed women with their dust pans and brooms who hurried out to the street when the horses passed (oftentimes an infringement of territory) to get the garden fertilizer!

Front porches of where people sat long into the hot summer evenings and chatted, and most everyone knew everyone on the street by both their first and last names. Home brewed beer and root beer which were both dynamite, and when the corks or caps started popping — look out!